

おいくつですか？

国際交流員 キム ア ヨン 金雅英

皆さんこんにちは！あつという間に3月となりましたね。4月からの新しい環境での生活の準備は進んでいますか。韓国では、日本より1カ月早い3月から新生活が始まります。

新生活が始まると、人と出会う機会が増えますよね。韓国人は初めて会う人との自己紹介の場面では、すぐに「おいくつですか」と聞くことが多いです。「初対面の人に対して年齢を聞くのは失礼なのでは？」と思うかもしれませんが、実は韓国では当たり前のことなのです。

朝鮮時代からの儒教思想が現在も残っており、韓国人は目上の人を敬う気持ちを持つということの子どもの頃から学び、それを常に意識しています。ここでいう「目上の人」とは、「自分より年上の人」を意味します。つまり、自分より年上の人に失礼にならないように、先に年齢を確認し、年上だった場合は敬語を使うのです。年齢を聞き、同年齢や年下の場合は、初対面や親しくない仲でも敬語を使わずに話します。

ただ、韓国人でも年齢を尋ねることは失礼だと思っているので、初対面でも見た目からはっきりと自分より年上の人だということが見て取れる場合には、年齢を聞くことはありません。

ちなみに、日本で敬語を使わずに話すのは、もっぱら「友だち」同士です。この「友だち（親旧）」も日韓では少し違っています。韓国で「友だち」とは「同じ年齢の人」のことを言います。だから、初対面や親しくない人でも、同年齢の「友だち」として、敬語を使わずに話すのです。本当に仲の良い友だちは「切親」または「ベフ（ベストフレンドの略）」という言葉を使います。

もし韓国人が初対面で年齢を聞いたとしても、悪気はないので、年齢によって上下関係がはっきりしている韓国ならではの考え方だと思って理解してくださいね。

人権標語

おも **思いやり** つな **心で繋がる** ぼく **僕らの未来** みらい

筑陽学園中学校3年 おおぶ わたる 大武 渉



八尋 ヤエ子 (観世音寺区) 池坊

花材 カラー、ユリ、ドラセナほか

季節の生け花

太宰府市華道連盟

つれづれ

太宰府短歌会

「大寒」の夜がしきたりの新年会
庭の白梅けふ五分咲きに

五条 大敷 晶代

ルオが描く盲目の少女(ナイチンゲル)
首をかしげて切なく歌ふ

糟屋郡 仲道 朋子

四苦八苦人生に苦は数あれど
座右の銘は「嗚呼ケセラセラ」

東ヶ丘 磯村 順一郎

由布岳を背にして(津江の中道)を
寒風のなか下りて来たり

都府楼 猪俣 泰夫

陽をあびて緑に映える七草に
〔万葉の若菜摘む歌〕くちずさむ

筑紫野市 工藤 不二子

太宰府俳句会

下萌に歩き初めたる子の未来

水城台 榊原 瞳

枝先の豊かな鳥語梅早し

国分 八尋 淨子

よろこびを多く望まず日向ぼこ

桜町 古賀 恭子

眠たげに樹々ゆらめいて春隣

東ヶ丘 茶木 由起子

ぼた雪にはしやく風の子またあした

筑紫野市 幸田 はるみ

飛梅句会

風花のこの指止まれ舞つて来い

石坂 門谷 とも

風花や袋小路に迷ひをり

大佐野台 金丸 恵子

冬灯終バス道を折り返す

高雄台 川路 泰子

半眼の薬師目のあふ初参

大佐野 鈴木 和子

風花の果て稜線の晴れ渡る

長浦台 徳賀 美智子

宝満句会

雪だるま夜の野良猫を脅かす

高雄台 荒島 由美子

山の日に谷の奥なる福寿草

筑紫野市 名本 剛

恙なく一年過ぐす福寿草

大野城市 福岡 とみ子

子の帰り待たず崩るる雪達磨

観世音寺 野田 杉子

きらきらと水面輝く冬至かな

馬場 野上 コト子

都久志てんじん句会

寒灯や人恋しくて疎しく

湯の谷西 矢野 杏子

去年今年変わらぬものは何もなく

筑紫野市 津和崎 幸枝

落ち葉し尽す庭先の防空壕

福岡市 宮津 英里子

日の丸を抱きて空へ冬の翼

福岡市 堀飽 たか子

大年の暮れて行く自由と孤独

福岡市 北川 朴洋子

太宰府川柳倶楽部

息の合うコンビが醸す小宇宙

星ヶ丘 武末 次生

般若経尖るころを丸くする

観世音寺 松浦 ちえ

漬物用たんを使った鉄アレイ

観世音寺 河原 明子

迷い道行きつ戻りつ半世紀

都府楼南 河野 治美

早春に木木の緑が澄み渡る

春日市 大塚 茂